

ESPAÑOL

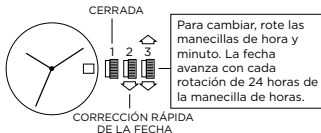
INSTRUCCIONES PARA ANALÓGICO



Para Poner La Hora

1. Tire de la corona a la posición 2.
2. Gírela para poner las agujas en la hora deseada.
3. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.

MODELOS CON FECHA



Cómo Ajustar la Fecha

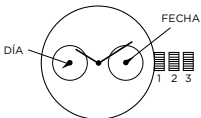
1. Saque la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona, ya sea en el sentido de las agujas del reloj, ya sea en sentido contrario a las mismas y fije la fecha en la víspera. El sentido en el que se mueva la fecha varía con cada modelo de reloj.

Cómo Ajustar la Hora

1. Saque la corona hasta la posición 3.
2. Gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj para que avancen las horas y continúe hasta que el día de la fecha sea el actual.
3. Fije la hora.

No cambie la fecha entre las 10 pm y 2 am. En ese horario el movimiento se encuentra en posición para realizar el cambio de fecha automático y toda interferencia puede provocar daños al movimiento.

RELOJ CON DÍA/FECHA VX36



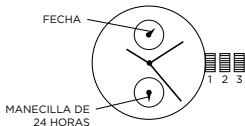
Ajuste de Fecha

1. Extraiga la corona hasta la posición 2.
2. Gírela en el sentido de las agujas del reloj para avanzar la aguja de la fecha.
3. Devuelva la corona a la posición 1.

Ajuste del Día y la Hora

1. Extraiga la corona hasta la posición 3.
2. Gírela en la dirección de las agujas del reloj para avanzar las agujas de hora y minutos.
La aguja que indica los días de la semana también se moverá con la aguja de horas y minutos. Siga girando hasta que haya alcanzado el día deseado.

MULTIFUNCIÓN 6P23



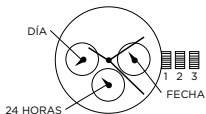
Configuración de la hora

1. Retire la corona hasta la posición 3.
2. Gírela en dirección de las manecillas del reloj para adelantar las manecillas de hora y de minuto. La manecilla de 24 horas se moverá con las manecillas de hora y de minuto. Siga girándola hasta llegar a la hora deseada.
3. Regrese la corona a la posición 1.

Ajuste de la fecha

1. Retire la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona en dirección contraria a la de las manecillas del reloj para ajustar la fecha.
3. Regrese la corona a la posición 1.

MULTIFUNCIÓN CON TRES MINI ESFERAS 6P29/6P79



Ajuste de Fecha

1. Extraiga la corona hasta la posición 2.
2. Gírela en el sentido de las agujas del reloj para avanzar la aguja de la fecha.
3. Devuelva la corona a la posición 1.

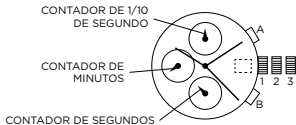
Ajuste del Día y la Hora

1. Extraiga la corona hasta la posición 3.
2. Gírela en la dirección de las agujas del reloj para avanzar las agujas de hora y minutos.
La aguja que indica los días de la semana también se moverá con la aguja de horas y minutos. Siga girando hasta que haya alcanzado el día deseado.

Ajuste de Subesfera de 24 Horas

La aguja de 24 horas se mueve junto con las agujas de horas y de minutos. Cuando ajuste la hora asegúrese de que la aguja de 24 horas se ha ajustado de manera correcta.

CRONÓMETRO CRONÓGRAFO VD55 (Con fecha-VD57)



Ajuste de Hora y Fecha

1. Antes de ajustar la hora, asegúrese que el cronógrafo est'a detenido y en la posición cero (12:00).
2. Tire de la corona hasta la posición 2 y gire la corona hacia la derecha para ajustar la fecha al día anterior.
3. Tire de la corona hasta la posición 3 cuando el segundero está en la posición de las 12:00, y gírela hacia la derecha hasta que se muestre la fecha actual. Continúe girando la corona para ajustar la hora a.m./p.m. correcta.
4. Regrese la corona a la posición 1.

NOTA: Cuando la corona está en la posición 2, no oprima los pulsadores. De lo contrario las manecillas del cronógrafo se moverán.

NOTA: Para asegurar la precisión, no ajuste la fecha entre las 9:00 p.m. y la 1:00 a.m.

Funciones del cronógrafo

Función básica

1. Oprima A para iniciar/detener el cronógrafo.
2. Oprima B para reiniciar en cero.

Intervalos de tiempo

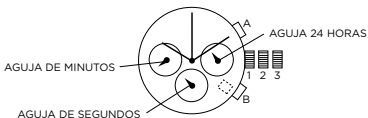
1. Oprima B mientras el cronógrafo está funcionando.
2. Oprima B otra vez para volver al cronógrafo.
3. Oprima A para finalizar el cronometraje.
4. Oprima B para reiniciar en cero.

Ajuste de las manecillas del cronógrafo a la posición cero

Si una o más de las manecillas del cronógrafo no están en sus posiciones en cero correctas (12:00) después de oprimir B (por ejemplo, después de un cambio de pila):

1. Tire de la corona hasta la posición 3.
2. Oprima A para avanzar el contador de 1/10 de segundo paso a paso; mantenga oprimido A para avanzar rápidamente.
3. Oprima B para avanzar los contadores de segundos y minutos paso a paso; mantenga oprimido B para avanzar rápidamente.
4. Regrese la corona a la posición 1.

CRONÓGRAFO JS25/VD54 (con fecha-VD53)



Función Fecha y Hora

1. Antes de poner el reloj en hora, asegúrese de que el crono está parado y las agujas están en posición de las 12:00 horas.
2. Extraiga la corona hasta la posición 2.
3. Gire la corona hacia el sentido de las agujas del reloj hasta que llegue a la fecha del día anterior.
4. Extraiga la corona hacia fuera hasta la posición 3 cuando la aguja de los segundos esté en la posición de las 12:00.
5. Gire la corona hasta ponerla en hora.

NOTA: La aguja de 24-horas se mueve junto a las agujas de las horas y los minutos.

Cuando la función de tiempo llega a las 24 horas la aguja se posicionará correctamente.

6. Devolver la corona a la posición 1.

NOTA: Cuando la corona está en posición 2, no presionar los botones. De todas formas, las agujas del cronógrafo seguirán funcionando.

Cronógrafo

1. Presionar A para encender/apagar el cronógrafo.
2. Presionar B para resetear a 0.

Tiempo Partido (VD53/VD54)

1. Presionar B cuando el cronógrafo está en uso.
2. Presionar B de nuevo para volver a la función cronógrafo.

3. Presione A para finalizar la función tiempo.
4. Presione B para resetear.

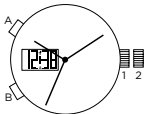
Resetear Cronógrafo a Cero

1. Si alguna de las manecillas del cronógrafo no está en posición cero (12:00), tire de la corona hasta la posición 3.
2. Presione A para mover las manecillas en el sentido de las agujas del reloj. Presione B para mover las manecillas.
3. Devolver la corona a la posición 1.

ANALÓGICO-DIGITAL 1 - BJ3255

Descripción General / Características:

ANA-DIGI
TIEMPO
ALARMA
LUZ



Ajuste de la Hora Analógica

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire de la corona para ajustar la hora y los minutos a la hora deseada.
3. Devuelva la corona a la posición 1.

Función Digital / Configuración

A - LUZ / AJUSTE

- Presione para iluminar la pantalla.
- Presione y mantenga pulsado durante 3 segundos para entrar en el modo ajuste de Tiempo.

B - BOTÓN

- En el modo normal, pulse el botón para desplazarse a través de distintos modos.

NOTA: En el modo de ajuste, si no hay actividad durante 30 segundos, todos los cambios se guardarán y la pantalla volverá automáticamente al modo de visualización.

Configuración de Hora y Fecha

1. Con la pantalla normal, presione y mantenga B durante 3 segundos para entrar en el modo de ajuste. Los minutos comenzarán a parpadear.
2. Pulse B para ajustar los minutos de dos dígitos. Presione A para establecer y avanzar al ajuste de la hora.
3. Presione B para ajustar la hora. Presione A para establecer y avanzar al ajuste del mes.
4. Presione B para ajustar el mes. Pulse A para seleccionar y avanzar a la fecha de ajuste.
5. Presione y mantenga pulsado A para salir del modo configuración.

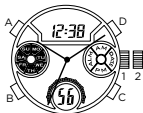
Modo Alarma

1. En el modo de visualización de alarma, mantenga presionado A durante 3 segundos para entrar en el modo de ajuste. La hora comenzará a parpadear.
2. Presione B para ajustar la hora digital. Presione A para establecer y avanzar al ajuste de los minutos.
3. Pulse B para ajustar los minutos. Pulse A para seleccionar y avanzar al modo Alarma encendido / apagado.
4. Presione B para ajustar la alarma encendido / apagado. Pulse A para seleccionar y avanzar en timbre encendido / apagado.
5. Presione B para ajustar el timbre encendido / apagado.
6. Presione y mantenga presionado A para salir del modo configuración.

ANA-DIGI 2 - F008

Ajuste de la hora

1. Jale la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona para ajustar las manecillas de hora y minuto a la hora deseada.
3. Retorne la corona a la posición 1.



Función Digital / Ajuste

Visualización de la hora normal

1. Presione A para EL.
2. Presione B para cambiar el modo. Modo secuencia es: visualización de la hora normal, cronógrafo, alarma, hora / fecha de ajuste.
3. Presione C para visualizar la hora de alarma.
4. Presione C y B para alternar timbre de encendido / apagado. En pantalla de hora normal, todos los días de la semana aparecerá al pulsar C si el timbre está encendido.
5. Presione C y D para alternar entre la alarma de encendido / apagado. Indicador de alarma "3/4" aparecerá.
6. Presione D para visualizar la fecha. Indicador de la fecha "9/9" aparecerá mientras se pulsa d.

Ajuste de Hora y la Fecha

1. En pantalla de hora normal, presione B tres (3) veces para entrar en el modo de configuración; los segundos empezarán a parpadear.
2. Presione D para reposicionar los segundos a "00", presione C para avanzar al minuto.
3. Presione D para aumentar los dígitos, presione C para avanzar al siguiente valor de configuración.
4. Ajuste de la secuencia es: segundos, minutos, hora, día, mes, día de la semana.
NOTA: Durante el ajuste de la hora, "A" y "P" indica formato de 12 horas y "H" indica formato de 24 horas.
5. Presione B para salir del modo de ajuste.

Modo Cronógrafo

1. En pantalla de hora normal, presione B una (1) vez para entrar al modo de cronógrafo.
2. Presione D para iniciar / detener el cronógrafo.
3. Cuando se detuvo, presione C para reposicionar el cronógrafo a cero.

Medición de tiempo

1. Para dividir la hora, pulse la tecla C mientras que el cronógrafo está en marcha. “■” comenzará a parpadear, indicando que el tiempo de división se está mostrando. Tiempo total seguirá contando en el fondo.
2. Presione de nuevo C para mostrar el tiempo total.
3. Presione D para detener.
4. Presione C para reposicionar el cronógrafo a cero.

Modo de alarma

1. En pantalla de hora normal, presione B dos (2) veces para entrar en el modo de ajuste de la alarma, la hora empezará a parpadear.
2. Presione D para aumentar la hora, presione C para avanzar al minuto.
3. Presione D para aumentar minutos.
4. Pulse B una (1) vez para salir y volver a la visualización de hora normal.

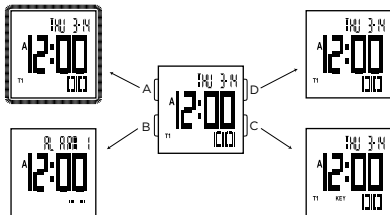
NOTA: La alarma sonará durante 60 segundos. Presione C para silenciar la alarma, o pulse D para activar la función snooze. La alarma se detendrá durante 5 minutos antes de hacer sonar de nuevo.

PANTALLA LCD 1 - QBJ-3071

Descripción general/Características:

- HORA con formato 24 horas
- SISTEMA DE HORA DUAL
- ALARMA con 4 alarmas
- CRONÓGRAFO
- TEMPORIZADOR con valor de configuración libre
- Funcionamiento de luz IL

Pantalla LCD



Descripción del funcionamiento

A - IL/BOTÓN DE CONFIGURACIÓN

- Pulsar para iluminar la pantalla.
- Pulse y mantenga pulsado para encender/apagar la función de LUZ IL e introduzca el modo de configuración de hora.

B - BOTÓN DE MODO

- En modo de tiempo normal, pulse el botón para desplazarse a través de los diferentes modos.
- Pulse para pasar a los siguientes dígitos ajustables al fijar la hora, la fecha, la alarma y el temporizador de cuenta atrás.

C - BOTÓN DE REINICIO/AJUSTE

- En modo de hora normal, pulse el botón C para activar/desactivar la función de tono principal (el icono KEY -principal- aparecerá y desaparecerá).
- Pulse para reiniciar la cuenta atrás en los modos de temporizador o de cronógrafo.
- Pulse cuando esté en el modo de configuración para pasar a los siguientes dígitos.

D - BOTÓN DE AJUSTE/INICIO/PARADA

- Pulse para iniciar/detener el modo de cronógrafo o de temporizador.
- Pulse para reiniciar la cuenta atrás en los modos temporizador o cronógrafo.
- Pulse cuando esté en el modo de configuración para pasar a los dígitos anteriores.

Hora/Calendario

1. En la pantalla de hora normal, pulse y mantenga pulsado el botón A durante 3 segundos para introducir el modo de configuración. Pulse el botón C o D para activar o desactivar la función de luz IL automática. La luz se iluminará durante 3 segundos cuando se pulse cualquier botón siempre que la función esté activada. Pulse el botón B para avanzar a la configuración de sonido.
2. Pulse el botón C o D para activar o desactivar el sonido horario. Cuando esté activado, aparecerá "CHM" en la pantalla de modo de hora normal. Pulse el botón B para pasar al modo de formato de 12/24 horas.
3. Pulse el botón C o D para cambiar el formato horario de 12 a 24 horas. Pulse el botón B para avanzar a la configuración de la hora.
4. Pulse el botón C o D para avanzar hacia adelante o hacia atrás en la visualización de la hora. Pulse el botón B para avanzar a la configuración de los minutos.
5. Pulse el botón C o D para ir hacia adelante o hacia atrás en la visualización de los minutos. Pulse el botón B para avanzar a la configuración de los segundos.

6. Pulse el botón C o D para reiniciar los segundos a "00". Pulse el botón B para avanzar a la configuración del año.
7. Pulse el botón C o D para ir hacia adelante o hacia atrás en la visualización del año. Pulse el botón B para avanzar a la configuración del mes.
8. Pulse el botón C o D para avanzar en la visualización del mes. Pulse el botón B para avanzar a la configuración del día.
9. Pulse el botón C o D para avanzar en la visualización del día.
10. Pulse el botón A para salir del modo de configuración en cualquier momento. Si no se pulsa ningún botón en 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente al modo de hora normal.

Sistema de hora dual

1. En la pantalla de hora normal, pulse y mantenga pulsado el botón D durante 3 segundos para introducir el modo de hora dual. Aparecerá "T2" en la pantalla.
2. En modo de hora dual, pulse y mantenga pulsado el botón A durante 3 segundos para introducir el modo de configuración de hora dual.
3. Pulse el botón C o D para ir hacia adelante o hacia atrás en la visualización de la hora. La hora siempre aparecerá en formato de 24 horas en el modo de configuración de hora dual.
4. Pulse el botón A para salir del modo de configuración de hora dual.
5. Para volver a la pantalla de hora normal, pulse y mantenga pulsado el botón D durante 3 segundos.

Cronógrafo

1. En el modo cronógrafo, pulse D para comenzar/detener el contador.
2. Cuando se pare, pulse y mantenga pulsado el botón D durante 3 segundos para reiniciar a cero.
3. Cuando el cronógrafo esté en funcionamiento, pulse el botón C para registrar el tiempo por vuelta.
4. Cuando se detenga el cronógrafo, pulse el botón A para comprobar la vuelta registrada.
5. Cuando se detenga el cronógrafo, pulse el botón C durante 3 segundos para borrar la vuelta registrada.

Temporizador

El modo de temporizador cuenta con tres funciones:

CD-STP - El temporizador se detendrá tras la cuenta atrás y volverá al valor predeterminado.

CD-REP - El temporizador continuará la cuenta atrás hasta que el temporizador finalice hasta 100 veces.

CD-UP - El temporizador volverá al valor cero una vez se haya completado la cuenta atrás.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón A durante 3 segundos para entrar en el modo configuración del temporizador.
2. Seleccione el modo de temporizador que desee (CD-STP, CD-REP o CD-UP) y pulse el botón B para ajustar el valor del temporizador.
3. Pulse el botón C o D para ir hacia adelante o hacia atrás en el valor del temporizador.
4. Pulse A para salir del modo de configuración del temporizador.

Alarma

Existen cuatro posibilidades de alarma que pueden funcionar al mismo tiempo.

1. En el modo de alarma, pulse el botón D para seleccionar una alarma de 1 a 4. En cada alarma, pulse el botón C para activar/desactivar el sonido de la alarma.
2. En la alarma seleccionada (1-4), pulse y mantenga pulsado el botón durante 3 segundos para introducir el modo de configuración.
3. Pulse el botón C o D para ir hacia adelante o hacia atrás en la visualización de la hora. Pulse el botón B para avanzar a la configuración de los minutos.
4. Pulse el botón C o D para ir hacia adelante o hacia atrás en la visualización de los minutos. Pulse el botón A para finalizar la configuración de alarma.
5. Cuando suene la alarma, pulse cualquier botón para desactivar el sonido o se apagará automáticamente en 30 segundos.

LED DIGITAL: BJ-3470



Pantalla de hora normal

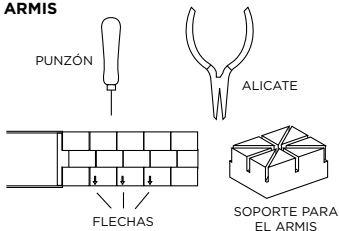
1. Pulse (B) para ver la hora; vuelva a pulsar B para cambiar el modo de visualización. La secuencia del modo es hora, fecha y segundos.
2. El LED se apagará automáticamente tras 5 segundos.

Configuración hora/calendario

1. En el modo de visualización de la hora, pulse y mantenga pulsado A durante 2 segundos para pasar al modo de configuración. El formato de 12/24 horas comenzará a parpadear.
2. Pulse B para elegir el formato de 12 o 24 horas. En la configuración de 12 horas, aparecerá "P" para las horas de la tarde/noche. En la configuración de 24 horas, no aparecerá ningún símbolo.
3. Pulse A para pasar a la hora.
4. Pulse B para hacer avanzar los dígitos; pulse y mantenga pulsado B para avanzar rápido.
5. Pulse A para pasar al siguiente valor de configuración.
6. La secuencia de configuración es: formato de 12/24 horas, hora, minutos, segundos, año, mes, fecha y salir del modo de configuración.

NOTA: En el modo de configuración, si no se presiona ningún pulsador durante 5 segundos, se guardarán todos los cambios y el reloj se apagará automáticamente.

DIAGRAMA DE ARMIS



Cómo Retirar Eslabones

Para retirar un eslabón de una correa de armis necesitará un soporte para el armis, un punzón y un alicate (ver diagrama de armis).

1. Abra el cierre de la correa.
2. Mire en el interior de la correa y localice las flechas cercanas al cierre. (Ver diagrama).
3. Coloque el armis en la ranura apropiada del tas de canales con las flechas apuntando hacia abajo.
4. Centre el eslabón que desea retirar sobre uno de los agujeros del soporte para armis.
5. Con el punzón, empuje el pasador lo más que pueda a través del eslabón.
6. Retire el reloj del soporte de armis y simplemente saque el pasador con los alicates.

NOTA: Antes de poder retirar un eslabón debe retirar los dos pasadores que lo sujetan. No olvide que los pasadores están parcialmente divididos por el centro.

PRECAUCIONES DE USO - RESISTENCIA AL AGUA

Resistencia al agua		Uso en relación con el agua			
Marca en el Respaldo	Profundidad				
		Lavarse las manos	Ducharse, Bañarse	Nadar, Bucear con tubo	Bucear con tanque
–	–	X	X	X	X
WR	–	✓	X	X	X
3 ATM	3 Bar, 30 Metros	✓	X	X	X
5 ATM	5 Bar, 50 Metros	✓	✓	X	X
10 ATM	10 Bar, 100 Metros	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 Bar, 200 Metros	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 Bar, 300 Metros	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 Bar, 500 Metros	✓	✓	✓	✓

Siempre ponga la corona en la posición cerrada (posición normal).
Atornille completamente la corona para cerrarla.